


Xpressionn 2150

Receptor Digital Terrestre

**Manual do utilizador para instalação e operação do receptor digital
terrestre Xpressionn 2150**

A) SEGURIDADE.....	3
B) CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS.....	4
C) CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	4
D) CONTROLE REMOTO	5
INSTALAÇÃO.....	6
A) PAINEL FRONTAL.....	6
B) PAINEL TRASEIRO.....	6
C) CONEXÃO DO XPRESIONN 2150 À TV E ANTENA	7
D) CONEXÃO A TV UTILIZANDO O EUROCONECTOR.....	7
MENU DO USUÁRIO	8
1. SUBMENU CANAL	10
1.1 Lista Canais de TV	11
1.2 Lista de programas de Rádio.....	11
1.3 Lista Favoritos TV.....	12
1.4 Favoritos Rádio.....	12
1.5 Apagar todos os favoritos.....	13
1.6 Apagar tudo.....	13
2. SUBMENU INSTALAÇÃO	13
2.1 BUSCA DE CANAIS AUTOMÁTICA (AUTO SCAN)	13
2.2 BUSCA DE CANAIS MANUAL (CHANNEL SCAN).....	15
3.SUBMENU CONFIGURAÇÃO	15
3.1 IDIOMA DO OSD	16
3.2 SISTEMA DE TV.....	16
3.2.1 Canal RF (Modulador).....	17
3.3 REGIÃO E HORÁRIO	17
3.4 TEMPORIZADOR	18
3.5 CONFIGURAÇÃO DO OSD	19
3.6 CONTROLE PATERNO (BLOQUEIO DE CANAIS)	19
4. SUBMENU FERRAMENTAS.....	20
4.1 INFORMAÇÃO	21
4.2 JOGOS	22
4.3 RESTAURAR OPÇÕES ORIGINAIS DE FÁBRICA	22
4.4 ATUALIZAÇÃO DE SOFTWARE.....	22
5. HOTKEYS.....	24
5.1 PR+/PR-.....	24
5.2  (VOLUME + /VOLUME -)	24
5.3 NÚMEROS [0-9].....	24
5.4 TV/RADIO	24
5.5 LISTA DE CANAIS	24
5.6 AUDIO.....	24
5.7 EPG (GUIA DE ELETRÔNICO DE PROGRAMAS).....	25
5.8 FAV	25
5.9 EXIT	25
5.10 MENU	26
5.11 MSM: MULTI SCREEN MOSAIC – EASY ZAPPING	26
5.12 MUTE.....	26
5.13 PAUSE.....	26
5.14 PR (PROGRAMA ANTERIOR).....	27
5.15 INFO.....	27
5.16 SUBTÍTULOS.....	27
5.17 TXT (TELETEXT).....	27
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	28
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	29

LEIA ISTO PRIMEIRO!

Felicidades, seu Sintonizador Digital Terrestre Xpressionn 2150 é um avançado produto tecnológico, que lhe introduzirá em um novo e apaixonante mundo da Televisão Digital. Um mundo com a melhor qualidade de imagem, som digital e novos serviços de informação. Tudo isso é grátis, através da “Televisão Digital Terrestre”.

Esse manual de usuário te ajudará a familiarizar-se com a instalação e operação do receptor digital terrestre Xpressionn 2150.

Caso você precise de ajuda sobre alguma opção, poderá entrar em contacto com seu distribuidor, o visitar nossa página web www.energysistem.com, onde encontrará informação adicional. Também poderá realizar sua consulta ao Serviço de Atenção Técnica de Energy Sistem em support@energysistem.pt

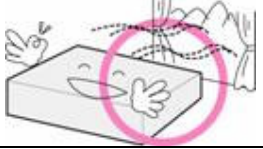





Por favor leia este manual antes de utilizar o receptor.

Guarde o manual em um lugar seguro para que você possa sempre utilizar-lo para consulta.

a) Seguridad

Para reduzir o risco de choque elétrico, esse produto só deverá ser aberto por um técnico autorizado. Desconecte o produto das conexões e qualquer outro tipo de equipamento se aconteça algum problema.

Marcas para instalação, cuidado e uso do receptor:

<p>Coloque o produto numa área bem ventilada.</p> 	<p>Não instale baixo efeitos do frio ou luz excessiva.</p> 
<p>Deixe um espaço de no mínimo 10cm envolta do produto.</p> 	<p>Não desmonte, repare, ou reorganize o produto.</p> 
<p>Não coloque objetos encima do receptor.</p> 	<p>Não coloque copos com qualquer tipo de líquido encima do produto.</p> 

b) Características principais

- Alta qualidade de imagem e som.
- MSM: Multi Screen Mosaic – Easy Zapping. Mosaico dinâmico de canais.
- Menús de fácil utilização.
- Capacidade de armazenar até 400 canais.
- Modulador RF.
- Menu OSD (On Screen Display) com 256 cores em vários idiomas: Espanhol, Inglês, Francês, Alemão, Italiano e Português.
- Guia Eletrônica de Programas (EPG) de até 7 dias.
- Suporte PIG (Pictures in Graphic).
- Teletexto.
- Possibilidade de instalação manual e automática.
- Funções de edição.
- Sintonizador digital.
- Completa decodificação de DVB-T, MP@ML y MPEG-2.
- Controle paterno.
- Temporizador.
- Suporta formatos de TV: 16:9 e 4:3, Pan&Scan.
- Funções de programa: favoritos, mover, bloquear, apagar.
- Atualização de software fácil e rápida por conexão RS-232.

c) Conteúdo da embalagem

- 1 x Receptor digital terrestre Xpressionn 2150
- 1 x Controle remoto
- 2 x Pilhas AAA
- 1 x Manual de usuário em vários idiomas

d) Controle Remoto

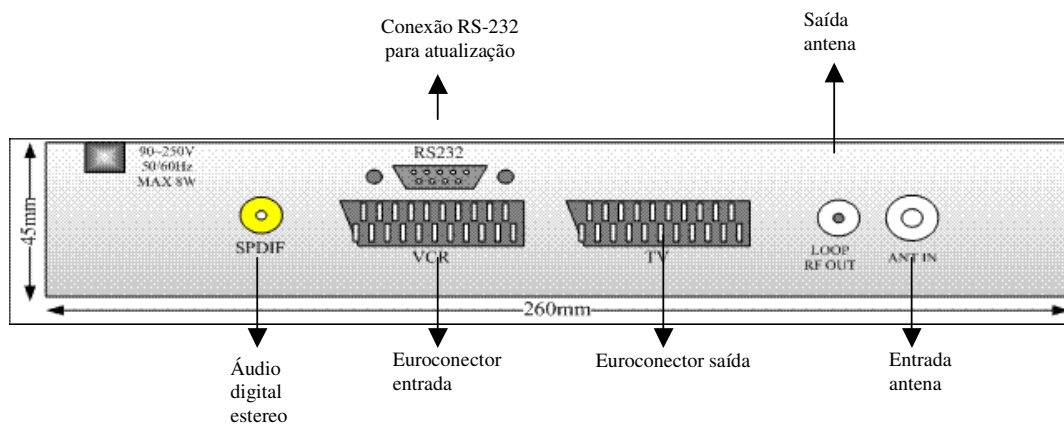
	Teclas	Funciones
		Ligar ou apagar o receptor.
		Conectar ou desconectar o som.
	0 ~ 9	Selecionar o número de canal desejado ou introduzir opção numérica.
	TV / Radio	Selecionar modo de TV ou Radio.
	 PR	Voltar ao programa anterior.
	FAV	Visualizar a lista de programas favoritos.
	MSM	Função MSM: Mosaico multi-canaís. Easy Zapping.
	AUDIO	Selecionar o idioma de Audio, se a función esta disponível no programa ou canal selecionado.
	INFO	Mostrar informação sobre o canal atual.
	MENU	Pressionar uma vez para mostrar o menú no ecrã.
		Subir ou baixar de programa.
	OK/LIST	Executar o elemento selecionado ou entrar na modalidade desejada.
	PR+, PR-	Mudar de canal ao seguinte ou anterior elemento.
		Baixar ou subir o volume.
	EXIT	Voltar ao menu anterior, sair da opção de menus.
	EPG	Acionar o EPG (Guia Eletrônico de Programas), se o canal ou programa selecionado dispoe desta função.
		Selecionar alto-falante de saída: direita, esquerda e estereo.
	TV / AV	Mudar de modo TV a AV
		Mudar a modo de subtítulos.
	UHF	Mudar a modo UHF
	PAUSE	Presionar para parar ou continuar com a imagem.
	PAL / NTSC	Mudar entre os modos PAL /NTSC.
	TXT	Mudar a modo de Teletexto.

INSTALAÇÃO

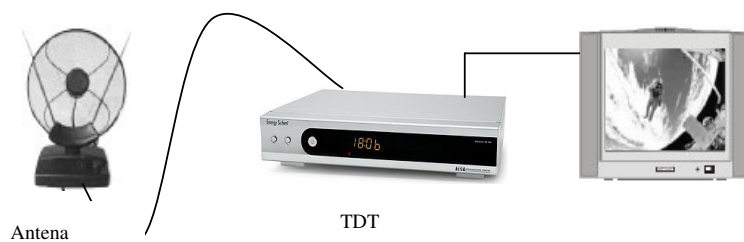
a) *Painel Frontal*



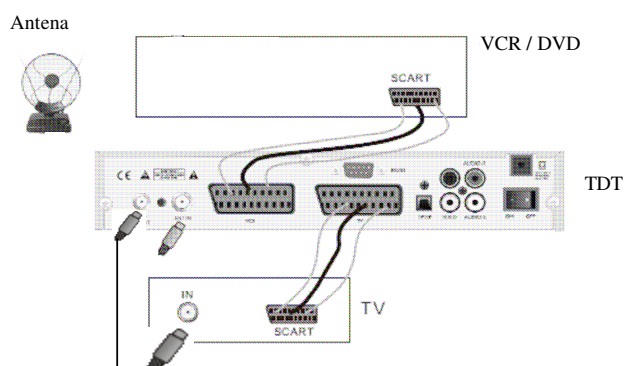
b) *Painel Traseiro*



c) *Conexão do Xpresionn 2150 à TV e Antena*



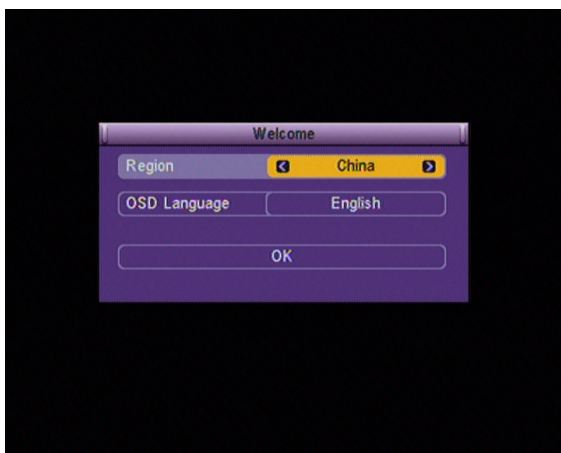
d) *Conexão a TV utilizando o Euroconector*



MENU DO USUÁRIO

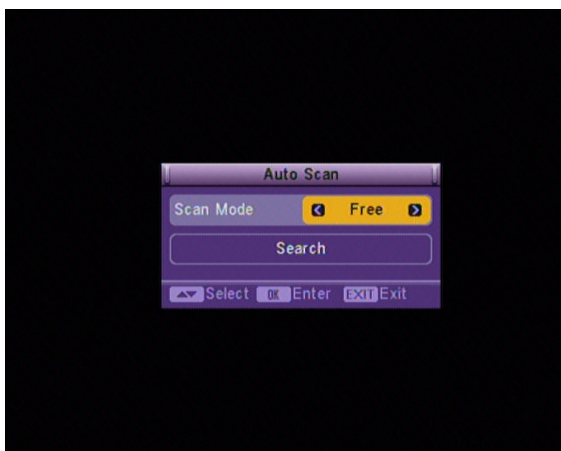
a) Busca de canais

A primeira vez que se ative, aparecerá uma mensagem de bem-vindo como esta:



- Pressione o botão [PR+/PR-] para seleccionar o submenu.
- Pressione o botão $\leftarrow \rightarrow$ para seleccionar a região e o idioma do OSD

Pressione OK e aparecerá a seguinte mensagem de sistema para busca de canais:



- Pressione os botões \leftarrow \rightarrow para seleccionar o “modo de busca”.
- Pressione “Buscar” para começar a busca.



- Pressione [Exit] depois de terminar a busca dos canais

b) Menu principal

O menu principal esta composto de cinco submenus:

- **Canal**
- **Instalação**
- **Configuração**
- **Ferramentas**



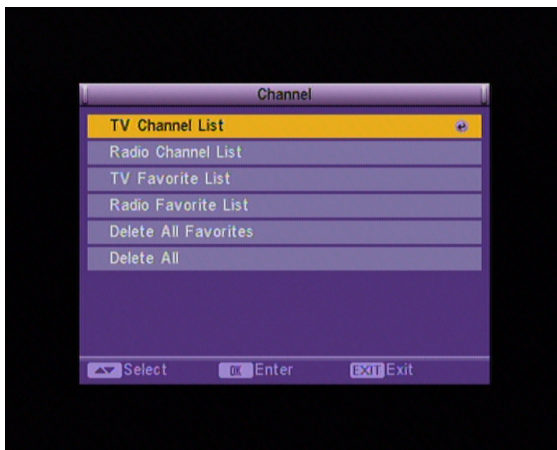
- Pressione os botões [PR+ / PR-] para seleccionar o submenu.

- Pressione o botão [OK] para entrar no item selecionado.

1. Submenu canal

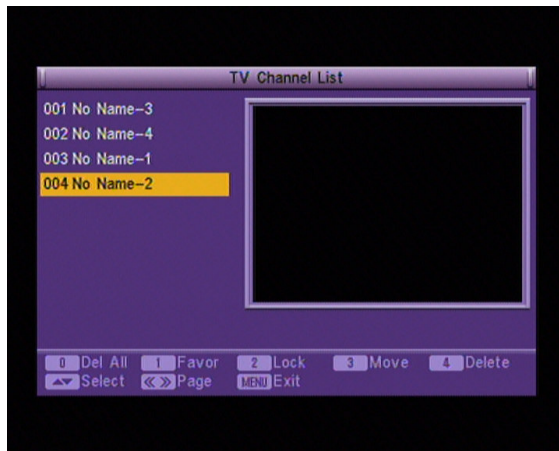
Dentro do menu subcanal existem cinco opções:

- ***Lista de canais de TV***
- ***Lista de programas de Radio***
- ***Favoritos TV***
- ***Favoritos Radio***
- ***Apagar todos os favoritos***
- ***Apagar tudo***



- Pressione [PR+/PR-] para selecionar o submenu.
- Pressione [OK] para entrar na opção selecionado.

1.1 Lista Canais de TV



- Pressione os botões [PR+/PR-] para pré-visualizar o programa atualmente selecionado.
- Pressione o botão [Menu] ou [Exit] para selecionar o modo de ecrã completo.
- Pressione os botões de [0] a [4] para:

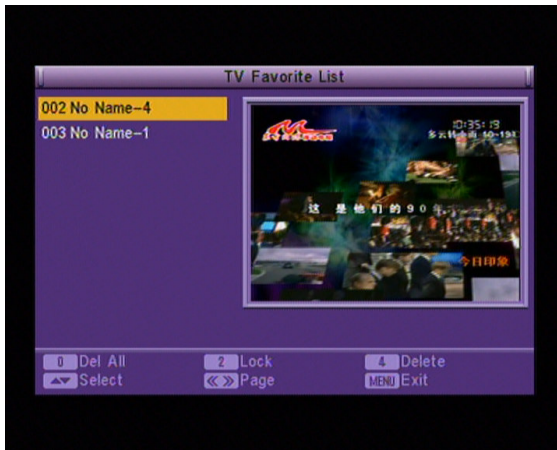
- 0: Apagar tudo
- 1: Adicionar marca de favorito
- 2: Bloquear canal selecionado
- 3: Mover canal selecionado
- 4: Apagar canal selecionado

** A senha original de fábrica para função 2: Bloquear é “3330”. Um cadeado ao lado do nome de canal significa que determinado canal está bloqueado. Para poder assistir os canais bloqueados, selecione a opção “apagado” (Off) no submenu Configuração (apartado 3.6).**

1.2 Lista de programas de Rádio

As operações para a “Lista de canais de rádio” são as mesmas que para a “Lista Canais de TV”.

1.3 Lista Favoritos TV



A “Lista Favoritos TV” mostrará todos os canais favoritos incluídos na lista.

- Pressione os botões de [0] a [4] para:

- 0: Apagar tudo.
- 2: Bloquear o canal selecionado.
- 4: Apagar o canal selecionado.

1.4 Favoritos Rádio

La lista de favoritos de Rádio mostrará todos os programas de rádio que foram selecionados como favoritos.

- Pressione os botões de [0] a [4] para realizar as seguintes operações:

- 0: Apagar tudo.
- 2: Bloquear o canal selecionado.
- 4: Apagar o canal selecionado.

1.5 Apagar todos os favoritos



Esta opção apagará a lista de canais favoritos (rádio e TV)

1.6 Apagar tudo

Esta opção apagará as listas de canais de rádio e televisão.

2. Submenu instalação

Dentro do submenu instalação existem duas opções:

- ***AutoScan o busca de canais automática.***
- ***ChannelScan o busca de canais manual.***

2.1 Busca de canais automática (AutoScan)



- Pressione [PR+/PR-] para seleccionar um submenu.
- Pressione \leftarrow \rightarrow para seleccionar a região e o menu do OSD.

Pulse OK e aparecerá a seguinte mensagem onde se poderá realizar uma busca de canais:



- Pulse \leftarrow \rightarrow para seleccionar o modo de busca de canais.
- Pressione “Buscar” para começar a seleção de canais.

Durante à busca de canais aparecerá a seguinte mensagem:



- Pressione [Exit] depois que acabe a busca.

2.2 Busca de canais manual (ChannelScan)



Com esta opção, podemos buscar um programa partindo do número de canal ou de frequência que ocupe. Também se poderá verificar a qualidade de recepção do canal em sua área.

3.Submenu Configuração

No submenu Instalação existem seis opções:

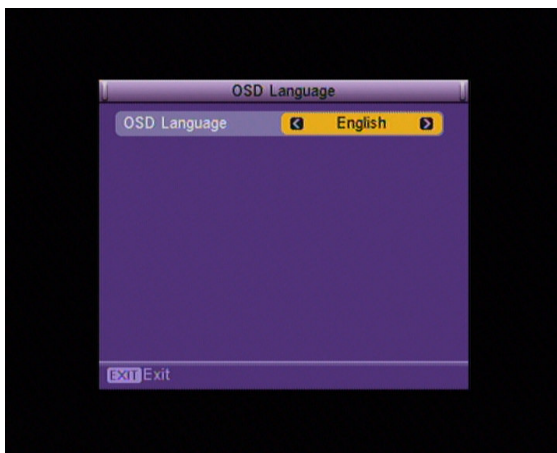
- **Idioma do OSD.**
- **Sistema de TV.**
- **Região e hora.**
- **Temporizador.**
- **Configuração de OSD.**
- **Controle paterno.**



- Pressione [PR+/PR-] para seleccionar o submenu.
- Pressione [OK] no controle remoto para entrar no submenu.

3.1 Idioma do OSD

Neste submenu podemos seleccionar o idioma de menu que desejamos.

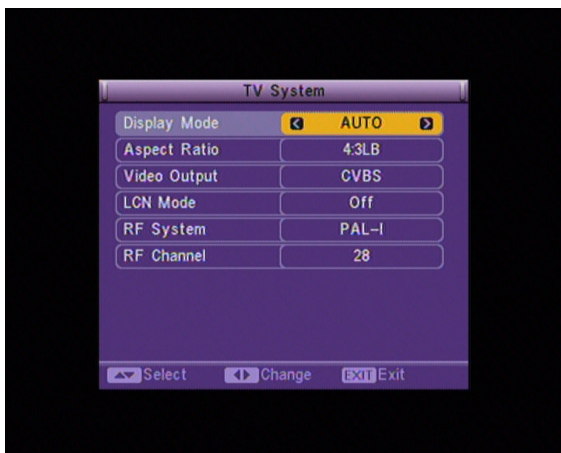










- Pressione [PR+/PR-] para seleccionar o idioma.
- Pressione [Exit].

3.2 Sistema de TV



Neste submenu podemos seleccionar várias características técnicas dos canais de TV.

Para mover-se através do submenu pressione [PR+/PR-].



- Pressione   para seleccionar entre Auto, PAL o NTSC.
- Pressione   para seleccionar entre formato 4:3LB / 4:3PS / 16:9.
- Pressione   para seleccionar a saída de vídeo: CVBS, CVBS + RGB.
- Pressione   para ativar o desativar LCN.
- Pressione [Exit] para sair.

3.2.1 Canal RF (Modulador)

- Pressione   na opção Canal RF (RF Channel) para ajustar o alcance de frequência da TV.
- A função "Canal RF" através do modulador permite a utilização de um determinado canal para a visualização dos canais do Receptor na TV. O modulador decodifica o sinal do TDT para a TV de forma direta.
- No canal seleccionado como o "Canal RF" não há necessidade de mudar à TV ao modo AV para utilizar o TDT.
- O modulador permite utilizar o Receptor como uma saída de sinal de emissão, que pode ser conectado directamente a TV através do cabo de antena, sem necessidade do Euroconector.

3.3 Região e horário

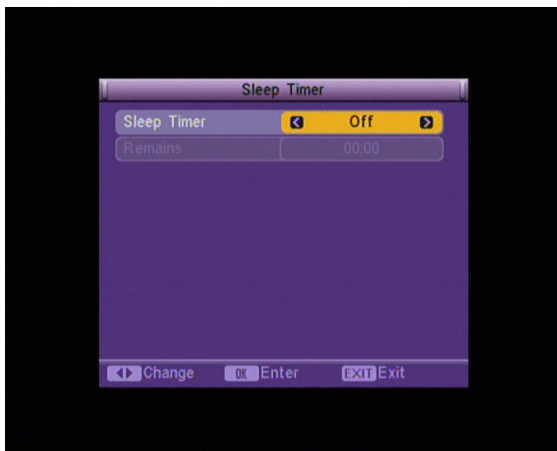
Para mover-se por el submenu pressione [PR+/PR-]



- Pressione para seleccionar a região onde esta localizado o TDT.
- Pressione para seleccionar a hora GMT.
- Pressione [Exit]

3.4 Temporizador







Neste submenu podemos programar o TDT para que se apague automaticamente depois de certo tempo:



- Pressione para ativar ou desativar o temporizador.
- Pressione para escolher o tempo desejado: Off / 10 min / 30 min / 60 min / 90 min / 120 min.
- Pressione [Exit] para sair.

3.5 Configuração do OSD

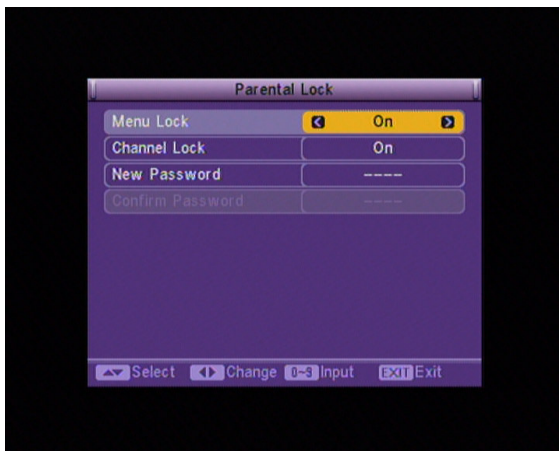


- Pressione   para ativar ou desativar a função de subtítulos.
- Pressione   para selecionar o nível de transparência do OSD. Existem cinco níveis disponíveis. Ao selecionar transparência "Off" significa que a função será desativada.
- Pressione   para selecionar o estilo de OSD palette.
- Pressione [Exit] para sair do Menu.

3.6 Controle paterno (Bloqueio de canais)

Você pode selecionar uma senha de bloqueio para que se possa operar no menu "Instalação". Você também poderá bloquear os canais através de uma senha (para saber mais sobre como bloquear um canal, por favor veja LOCK). Aqui explicaremos como definir uma senha e como revisá-la.

- Em "Controle/Bloqueio Paterno", pressione a tecla [OK] e surgirá uma mensagem solicitando a senha. A senha original de fábrica é "3330". Quando a senha inserida é correta, aparecerá o seguinte ecrã como este:

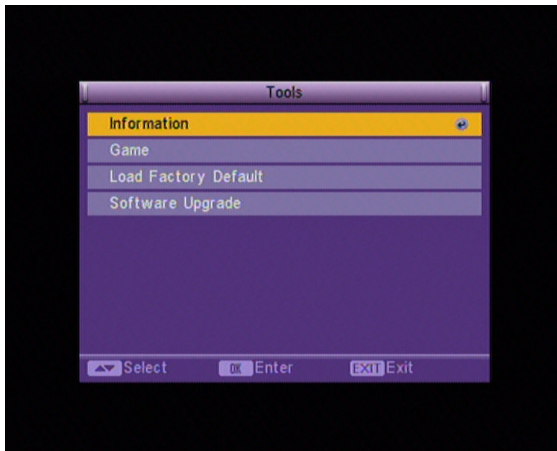


- O bloqueio de menu determina se o usuário deseja ou não estabelecer uma senha para que se possa entrar no menu “Instalação”. Se o bloqueio de menu estiver ativado (Ligado) significa que é necessário uma senha, caso contrário estará desbloqueado.
- O Bloqueio de canal estabelece se o usuário quer bloquear determinados canais. Caso contrário se pode desativar esta opção com “Apagado”.
- Para estabelecer uma nova senha pressione a tecla [OK], e digite quatro números no controle remoto, o sistema pedirá que você repita uma vez mais a senha para confirmar-la. Caso a operação seja realizada com sucesso, aparecerá uma mensagem confirmando a operação.
- Depois de guardar a informação e voltar ao menu de sistema, a revisão estará completada.
- Pressione [Exit] para sair do menu “Controle Paterno”.

4. Submenu Ferramentas

Neste submenu existem quatro opções:

- ***Informação***
- ***Jogos***
- ***Restaurar opções originais de fábrica***
- ***Atualização de software***



- Pressione [PR+/PR-] para seleccionar um submenu.
- Pressione a tecla [OK] para entrar na opção desejada.

4.1 Informação



- Quando estamos no menu “informação” podemos ver os detalhes de informação de um determinado canal, o mesmo que em modo normal de ecrã através da tecla [Info].
- Pressione [Exit] para voltar ao menu “Ferramentas”.

4.2 Jogos

- Dentro do submenu “Jogos” existem 3 opções de jogos: Tetris, Snake e Othello.
- Selecione o jogo desejado com a tecla [OK].
- As teclas \leftarrow \rightarrow e [PR+ / PR-] são os controles de jogo.
- Para voltar ao menu “Jogos” e sair do jogo atual, pressione a tecla [Exit].

4.3 Restaurar opções originais de fábrica



- Quando selecione esta opção surgirá esta mensagem, caso solicite uma senha, a senha original de fábrica é “0000”.
- Depois de digitar a senha, aparecerá uma mensagem de aviso perguntando se você está seguro que deseja realizar esta operação.
- Caso aceite seguir (Sim), todos os parâmetros do receptor voltaram as opções originais de fábrica. Recomendamos ter cuidado ao confirmar esta operação. Se pode cancelar esta operação ANTES do “sim” definitivo com a tecla [Exit] quando solicite a senha ou selecionando a opção “Não”.

4.4 Atualização de Software



- Se poderá atualizar el software del receptor por conexão RS-232.
- A opção para atualização será “ALL” (Tudo).
- Pressione “Start” para começar a atualização.
- Pressione [Exit] para guardar as opções e voltar ao menu anterior.

5. Hotkeys

5.1 PR+/PR-

- No modo normal de ecrã completo, pressione [PR+/PR-] para mudar de canal.

5.2 (Volume + /Volume -)

- Pressione   para ajustar o volume.

5.3 Numeros [0-9]

- Utilize os números de 0-9 para escolher o canal e pressione [OK] no controle remoto para mudar de canal.

5.4 TV/RADIO

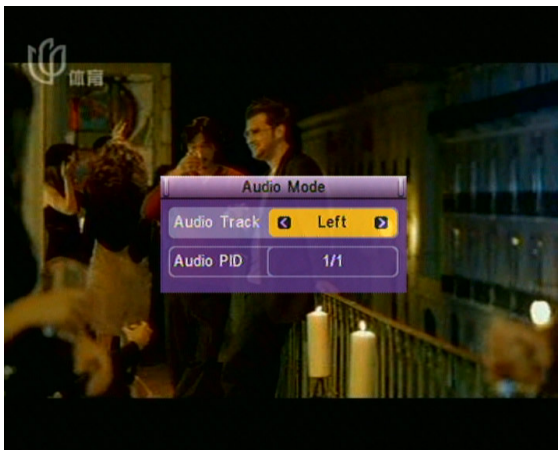
- Pressione a tecla [TV/RADIO] para mudar de TV a RADIO ou de RADIO a TV.

5.5 Lista de Canais

- No modo normal de ecrã completo, pressione a tecla [OK] para ver a lista de canais.
- Na “Lista de Canais” seleccione o canal desejado para visualizar-lo.

5.6 Audio

- No modo normal de ecrã completo, pressione a tecla [Audio], para abrir o modo “Audio”



- Seleccione a opção desejada.

- Pressione [Exit] para sair.

5.7 EPG (Guia de Eletrônico de Programas)

- O “EPG” oferece a possibilidade de visualizar a informação de determinado canal, incluindo o horário de início e fim da programação.
- Pressione a tecla [EPG] para utilizar esta opção.



- Pressionando [1] aparecerá a informação da programação do canal ativo:



- Atenção: esta informação depende exclusivamente da disponibilidade de cada canal emissor.

5.8 FAV

- Pressione [FAV] para mudar de canal entre a seleção de Favoritos.

5.9 EXIT

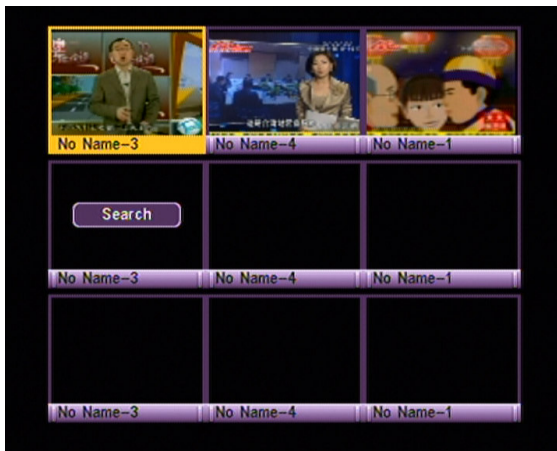
- Pressione a tecla [EXIT] para cancelar ou voltar ao menu anterior.

5.10 MENU

- Pressione [Menu] para entrar em Menu ou sair do Menu atual.

5.11 MSM: Multi Screen Mosaic – EASY ZAPPING

- Esta função permite visualizar canais de forma fácil e rápida:



- Pressione a tecla [MSM] para utilizar a função MSM-EASY ZAPPING.
- O canal que estiver selecionado será o canal ativo em som e imagem.
- Utilize as teclas [PR+/PR-] e para selecionar o canal que deseja visualizar-lo de forma ativa.
- Pressione para mudar de página de programas.
- Pressione [OK] para selecionar o canal a modo ecrã completo.
- Pressione [EXIT] para voltar a modo ecrã completo.

5.12 MUTE

- Pressione a tecla para ativar ou desativar o áudio.

5.13 PAUSE

- Pressione a tecla [Pause] e a imagem se pausará (o áudio continua).
- Pressione [Pause] outra vez para continuar com a reprodução.

5.14 ◀ PR (Programa anterior)


- Pressione [◀ PR] para voltar ao canal anterior ao atual.

5.15 INFO

- Pressione a tecla [INFO] para ver a informação e parâmetros do canal atual.



5.16 Subtítulos

- Pressione  para ativar ou desativar o modo Subtítulos. Esta função depende da disponibilidade do canal emissor.

5.17 TXT (Teletexto)

- Pressione [TXT] para ativar ou desativar o modo de Teletexto. Esta função depende da disponibilidade do canal emissor.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Sintonizador e canal

- Alcance de Frequência: 51MHz a 860MHz
- Largura de banda: 6/7/8MHz
- Demodulação: COFDM 2K,8K
- Mapping: QPSK, 16-QAM, 64-QAM
- Intervalo de guarda: 1/2,2/3,3/4,5/6,7/8
- Demodulação: COFDM

MPEG STREAMING & Decodificação de A/V

- Stream: MPEG-2 ISO/IEC 13818 Transport Stream Specification
- Perfil: MPEG-2 MP@ML
- Frame Rate: 25Hz para PAL, 30Hz para NTSC
- Resolução de vídeo: 720x576 (PAL), 720x480 (NTSC)
- Decodificação de áudio: MPEG/MusiCAM Layer MP3, AC3
- Modo de áudio: Single Channel, Dual Channel, Joint Stereo, Stereo
- Sampling Rate: 32, 44.1, 48kHz

Saídas e Conexões

- ANT IN: IEC 169-2 fêmea
- LOOP OUT: IEC 169-2 macho
- TV SCART: 21 PIN Fêmea, CVBS, RGB, Audio L/R
- VCR SCART: 21 PIN Fêmea, CVBS in-out, Audio L/R in-out
- AUDIO DIGITAL: Coaxial
- RS232: 9 PIN

Condições Ambientais

- Temperatura de operação: 0-40°C
- Alcance operativo de humidade: 10-85% RH, Não-condensável

O DESENHO E ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITOS A MODIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

NAO SE ASSUME QUALQUER GARANTIA OU RESPONSABILIDADE DEVIDO A MUDANÇAS E MODIFICAÇÕES DO PRODUTO, DEVIDO AO USO INCORRETO DO MESMO.

Solução de Problemas

Problema	Causa possível	Que fazer?
O LCD do painel principal não se ilumina	O cabo de corrente não esta bem conectado	Comprove que o cabo de corrente está bem conectado.
Não aparece som ou imagen, más no ecrã da painel frontal aparece uma luz vermelha	O receptor está em modo espera.	Pressione o botão de espera (Ligar).
Sem som ou imagen	Não recebe sinal da antena ou a sinal que recebe é muito fraca.	Comprove as conexoes do cabo de antena e qualquer outro aparato conectado entre a antena e o receptor
Mal imagen ou bloqueio com erro	A sinal é muito forte.	Conecte um atenuador de sinal na antena
	Muito ruído na sinal da antena.	Troque à uma antena com menor fator de ruído.
	A antena está defeituosa.	Mude de antena.
A imagen não se mostra no ecrã quando está encendido o receptor.	A saída está conectada a RF.	Verifique que o canal de UHF esta bem sintonizado ou volte a sintonizár-lo novamente.
Se produzem interferências na sinal de satélite digital quando existe um canal	A saída esta conectada por RF e a saída de outro canal provocan interferências com o sinal.	Mude a saída de nosso receptor por outra apropriada ou conecte através do Euroconector.
O controle remoto não responde.	As pilhas estão gastas.	Troque as pilhas.
	O controle remoto não esta operativo.	Verifique que o receptor realiza alguma operação desde os botoes frontais do aparato.